

The China Mail.

Established February, 1845.

VOL. XLIX, No. 9361.

號三月二年三十九百八千一英

HONGKONG, FRIDAY, FEBRUARY 3, 1893.

八十七年二月三日

PRICE, \$2 PER MONTH.

AGENT FOR THE CHINA MAIL.

LONDON.—F. ALBAN, 11 & 12, Clement's Lane, Liverpool; F. E. G. Gurney & Son, 30, Queen's Hill, Gordon & Gordon, 154, Great George Street, E.C.; Baines & Hardy & Co., 37, Walbrook, E.C.; SAMUEL DEACON & Co., 150, Leadenhall Street, W. M. WILLIS, 151, Cannon Street, E.C.; ROBERT WATSON, 150 Fleet Street.

PARIS AND EUROPE.—AMÉDÉE PRINCE, 36, Rue Lafayette, Paris.

NEW YORK.—J. STEWART HADEN, 52, West 22d Street.

SAN FRANCISCO and American Posts generally.—BEAN & BLACK, San Francisco.

AUSTRALIA, TASMANIA, AND NEW ZEALAND.—Gordon & Gunz, Melbourne and Sydney; M. Smith & Co., The ATTACHEURS, Calcutta.

SINGAPORE, STRAITS, &c.—KELLY & WALKER, Ltd., Singapore.

CHINA.—M. COCHET, A. A. DA CRUZ, Ameys, N. MOALIS & Co., LIMITED, Foochow; Hedges & Co., Shanghai; LANE, CRAWFORD & Co., and KELLY & WALKER, Fokien; LANE, CRAWFORD & Co., and KELLY & Co.

NOTICES OF FITTERS.

NOTICE.

THE EMPLOYMENT OF LEUNG TANG (龍堂), as Shroff in our Firm has ceased from the 10th instant. Accounts for Payment due to our Firm will be paid by Messrs. LEUNG KI KWONG, LEUNG YING YUN and LEUNG TAN HING.

HING LEE HOP KEE,

記合利興

Gold Merchant,

37, Tung Mun Street.

Hongkong, January 23, 1893. 134

NOTICE.

HAVING RESIGNED from the Post as Shroff in the Firm of HING LEE HOP KEE from the 10th instant, and having settled all Accounts between me and that Firm, I will have no connection whatever with the said Firm hereafter.

LEUNG TANG.

Hongkong, January 25, 1893. 155

NOTICE.

HAVING RESIGNED from the Post as Shroff in the Firm of HING LEE HOP KEE from the 10th instant, and having settled all Accounts between me and that Firm, I will have no connection whatever with the said Firm hereafter.

LEUNG TANG.

Hongkong, January 25, 1893. 155

BANKS.

HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION.

PAID-UP CAPITAL.....\$10,000,000.

RESERVE FUND.....\$3,300,000.

RESERVE LIABILITY OF.....\$10,000,000.

PROFITS.....\$10,000,000.

COUREURS OF DIRECTORS.—

H. HOPKINS, Esq.—Chairman.

C. J. HOLLYDAY, Esq.—Deputy Chairman.

Hon. James J. Bell J. S. Lepak, Esq.

Irving, Carl Jantzen, Esq. D. Sasseen, Esq.

Julius Kramer, Esq. Gerald Slade, Esq.

CHIEF MANAGER:

Hongkong.—F. DE BOVIS, Esq.

MANAGER:

Shanghai.—F. W. WADE GARDNER, Esq.

LONDON BANKERS—LONDON AND COUNTY BANKING CO. LTD.

HONGKONG.—INTEREST ALLOWED.

On Current Account at the rate of 2 per cent. per annum on the daily balance up to \$200,000.

On Fixed Deposits.—

For 6 months 3½ per cent. per annum.

For 12 months 4 per cent. per annum.

For Fixed Deposits.—

For 6 months 3½ per cent. per annum.

For 12 months 4 per cent. per annum.

For Fixed Deposits.—

For the Hongkong and Shanghai Banking Corporation.

F. DE BOVIS, Esq.—Chief Manager.

Hongkong, August 1, 1891. 1515

HONGKONG SAVINGS BANK.

THE business of the above Bank is con-

ducted by the HONGKONG AND

SHANGHAI BANKING CORPO-

RATION. Rules may be obtained on ap-

plication.

INTEREST on deposits is allowed at

3½ PER CENT. per annum. Depositors

may transfer at their option balances of

\$100 or more to the HONGKONG AND

SHANGHAI BANK, to be placed on

FIXED DEPOSIT at 4 PER CENT. per

annum.

For the Hongkong and Shanghai

Banking Corporation.

F. DE BOVIS,

Chief Manager.

Hongkong, August 1, 1891. 1515

THE NATIONAL BANK OF CHINA,

LIMITED.

AUTHORIZED CAPITAL.....\$1,000,000.

SUBSCRIBED CAPITAL.....\$2,500,000.

HEAD OFFICE—HONGKONG.

Directors.

D. GILLIES, Esq. CHOW TUN SHAN,

CHAN KIN SHAN, Esq. Esq.

C. J. HIRST, Esq. W. W. WORTON, Esq.

KWAH HO CHUAN, Esq.

Chief Manager.

GEO. W. F. PEATTIE.

Branches.

LONDON, YOKOHAMA, SHANGHAI, AMYK

AND FOOCHOW.

Boroughs.

THE COMMERCIAL BANK OF SCOTLAND;

PARK'S BANKING CO. AND THE ALLIANCE

BANK (LTD.).

Interest for 12 months 5½%.

do. 8 do. do. 4½%.

do. 3 do. do. 3½%.

Current Accounts 2%.

Hongkong, January 7, 1893. 47

Intimations.

HONGKONG CRICKET CLUB.

BOKHARA MEMORIAL FUND.

A MEETING of the SUBSCRIBERS to

the above Fund will be held in the

CRICKET PAVILION, on THURSDAY, 9th

February, at 5 o'clock in the Afternoon,

to decide what form the proposed Memorial

shall take.

EDWARD A. RAM,

Hon. Secretary.

Hongkong, February 2, 1893. 207

THE CHINA FIRE INSURANCE COMPANY, LIMITED.

THE Twenty-Fourth Ordinary MEET-

ING of SHAREHOLDERS in the

Company will be held at the Company's

OFFICE, No. 2, Queen's Road Central,

Victoria, on WEDNESDAY, the 22nd

February, at Twelve o'clock Noon, for the

purpose of receiving a Statement of Ac-

counts, and the Report of the Directors for

the year ending at December, 1892.

The Transfer BOOKS of the Company

will be CLOSED from the 6th to the 22nd

instant, both days inclusive.

By Order,

JAS. B. COUGHTRIE,

Secretary.

Hongkong, February 1, 1893. 198

THE CHINA FIRE INSURANCE COMPANY, LIMITED.

THE DIVIDEND at the Rate of 5 PER

CENT., or \$1.00 per Share, declared at

the Ordinary Half-Yearly Meeting of

SHAREHOLDERS held this Day, will be PAY-

ABLE at the HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION and after TUES-

DAY, the 31st Instant.

SHAREHOLDERS are requested to apply at

the OFFICE of the Company for WARRANTS.

By Order of the Board of Directors,

W. HUTTON POTTS,

Secretary.

Hongkong, February 1, 1893. 201

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THE DIVIDEND at the Rate of 5 PER

CENT., or \$1.00 per Share, declared at

the Ordinary Half-Yearly Meeting of

SHAREHOLDERS held this Day, will be PAY-

ABLE at the HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION and after TUES-

DAY, the 31st Instant.

SHAREHOLDERS are requested to apply at

the OFFICE of the Company for WARRANTS.

By Order of the Board of Directors,

T. ARNOLD,

Secretary.

Hongkong, January 30, 1893. 184

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THE DIVIDEND at the Rate of 5 PER

CENT., or \$1.00 per Share, declared at

the Ordinary Half-Yearly Meeting of

SHAREHOLDERS held this Day, will be PAY-

ABLE at the HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION and after TUES-

DAY, the 31st Instant.

SHAREHOLDERS are requested to apply at

the OFFICE of the Company for WARRANTS.

By Order of the Board of Directors,

Mails.

NORDDEUTSCHER LLOYD.

NOTICE.

STEAM FOR
SINGAPORE, COLOMBO, ALDEN,
SUEZ, PORT SAID,
BRINDISI, GENOA,
ANTWERP, BREMEN & HAMBURG,
PORTS IN THE LEVANT, BLACK
SEA & BALTO PORTS;
ALSO,
LONDON, NEW YORK, BOSTON,
BALTIMORE, NEW ORLEANS,
GALVESTON & SOUTH AMERICAN
PORTS.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL
AT SOUTHAMPTON TO LOAD PASSENGERS
AND LUGGAGE.

N.B.—Cargo can be taken on through Bills
of Lading for the principal places in
RUSSIA.

ON TUESDAY, the 7th day of February,
1893, at 10 a.m., the Company's
S.S. PREUSEN, Captain HOGEMAN,
with MALES, PASSENGERS, SPECIE,
and CARGO, will leave this port as above,
calling at GENOA.

Shipping Orders will be granted till
Noon. Cargo will be received on board
until 4 p.m., Specie and Cargoes until 3
p.m. on the 6th February, 1893. (Parcels
are not to be sent on board; they must
be sent to the Post Office.) Contests
and Valu of Packages are required.

The Steamer has spacious accommodation
and carries a Doctor and Stewardess.

For further Particulars, apply to

MELCHERS & Co.,
Agents.

Hongkong, January 23, 1893. 93

NORTHERN PACIFIC STEAMSHIP
AND RAILROAD COMPANIES.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG, 1893.

(SUBJECT TO ALTERATION).

Tacoma..... Tuesday, February 14.
Victoria..... Tuesday, March 14.
Penang..... Tuesday, April 4.
Tasmania..... Tuesday, May 2.

THE Steamship TACOMA, Captain
J. H. Hilt, sailing at Noon on TUES-
DAY, the 14th February, will proceed to
VICTORIA, B.C., and TACOMA, via
SHANGHAI, INLAND SEA, KOBE and
YOKOHAMA.

Through Bills of Lading issued to Japan,
Peel's Coast Points, and to Canadian and
United States Points.

Consular Invoices of Goods for United
States Points should be in quadruplicate;
and one copy must be sent forward by the
steamer to the care of The General Agent
Northern Pacific Railroad, Tacoma, Wash.

Parcels should be sent to our Office with
address marked in full by 5 p.m., on the
day previous to sailing.

For further information as to Passage or
Freight, apply to

DODWELL, GILLILL & Co.,
Agents.

Hongkong, January 19, 1893. 116

Intimations.

WINDSOR HOTEL,
(in Connaught Buildings),
QUEEN'S ROAD, HONGKONG.

THE Private Hotel herefore carried on
in WINDSOR HOTEL has now been
removed to CONNAUGHT HOUSE.
Under European management.
Each Bed-room has its own Bath-room,
Hot and Cold water. Passenger Elevator
to all floors.
Charges from \$2 per day upwards.

Special Rates for Families or Permanent
Boarders. Offices and Rooms to let Un-
furnished, and Rooms with or without
Board, by day or month. Apply at the
Office, No. 37, 3rd Floor.

Hongkong, August 23, 1892. 1534

CHAS. J. GAUPP & Co.,
Chronometer, Watch & Clock Makers,
Jewellers, Gold & Silversmiths.

NAUTICAL, SCIENTIFIC AND
METEOROLOGICAL
INSTRUMENTS.

VOIGTLÄNDER'S CELEBRATED
BINOCULARS AND TELESCOPES.
GUTHRIE'S LIQUID AND OTHER COMPANIES.
ADMIRALTY AND IMRAY CHARTS,
NAUTICAL BOATS.

English, SILVER & ELECTRO PLATED WARE,
Christofle & Co.'s Electro-Plated Ware,
GOLD & SILVER JEWELLERY

DIA M O N D S

— AND —
DIAMOND JEWELLERY,
A Splendid Collection of the Latest London
Patterns, at very moderate prices.

742

KÉBAO

SOCIÉTÉ ANONYME FRANÇAISE
CAPITAL, 4,000,000 FRANCS.

La Société Kéao (Tonkin) dont l'extraction
prend le cours de l'importance
et qui est le seul fournisseur de la
Marine Française sur Tonkin, dont le char-
bon brûlé d'un gramme régulière à bord
des Steamers des MESSAGERIES MARITIMES,
et en particulier à bord du "Haiphong",
veut introduire ses charbons sur la place
de Hongkong à confier le soin de son Agence
à la maison

SHEWAN & Cie.

Pray Central, Hongkong,
à partir du 1er November, 1892.

Le Directeur Général de Kéao,

Kéao le 10 December, 1892.

2234

THE MILKE COAL MINING
COMPANY.

THE MILKE COAL is a bituminous
Coal of dark reddish colour. For
Steam purposes, it has been pronounced to
be the BEST and the MOST ECONOMICAL of
ALL THE JAPANESE COALS.

Its export is increasing yearly, and the
opinions expressed by several of the
LARGEST REGULAR CONSUMERS are in testi-
mony of the EXCELLENT QUALITIES of THIS
COAL.

ATTENTION is called to the following
ADVENTURES to Shipowners and Captains,
who Coal their Bunkers direct from the
Undersigned:

Freshness of the Coal.

Uniformity of quality.

Freedom from impurities.
Supply many quantity on shortest notice.
Quick Dispatch.

Best of weight, etc., etc.

MITSUI BUSSAN KAISHA,

Sole Agents.

Hongkong, October 1, 1892. 1714

Entertainments.

To-day's Advertisements.

HONGKONG & SHANGHAI BANKING
CORPORATION.

M. FREEAR has by Universal desire
decided to give
ONE MORE PERFORMANCE OF
"FREIVITY".
TO-MORROW, 4th February,
INTRODUCING MANY NEW AND
SPARKLING SPECIALTIES, viz.—
"THE COLOURS RECRUIT", "NORINE
MOUINNE", "THE SILVER SLIPPER", "OLD
AUNT SALLY", "THE FRENCHMAN", "LADY
AGBEA BELL", "AMERICAN SANG DANCE",
"STICKY CIDER TERRON & SWEAT", "YOU
DON'T SAY SO", "SWEAT", "THE
SOBANING DANCE", "ELECTRICITY",
"ON A NIGHT IN LONDON HOTEL".

F. DE BOVIS,
Chief Manager.
Hongkong, February 3, 1893. 210

HONGKONG & SHANGHAI BANKING
CORPORATION.

NOTICE is hereby given that the
GENERAL HALF-YEARLY MEETING OF THE
SHAREHOLDERS in this CORPORATION
will be held at the CITY HALL, Hongkong,
on MONDAY, the 27th day of February
current, at 11.30 o'clock a.m., for the pur-
pose of receiving the Report of the Court of
Directors, together with a Statement of
Accounts to 31st December, 1892.

By Order of the Court of Directors,

F. DE BOVIS,
Chief Manager.

Hongkong, February 3, 1893. 211

HONGKONG & SHANGHAI BANKING
CORPORATION.

NOTICE is hereby given that the
REGISTER of SHARES of the
CORPORATION will be CLOSED from the
13th to the 27th February current, (both
days inclusive), during which period no
Transfer of Shares can be registered.

By Order of the Court of Directors,

F. DE BOVIS,
Chief Manager.

Hongkong, February 3, 1893. 211

HONGKONG & SHANGHAI BANKING
CORPORATION.

NOTICE is hereby given that the
REGISTER of SHARES of the
CORPORATION will be OPENED from the
28th to the 27th March current, (both
days inclusive), during which period no
Transfer of Shares can be registered.

By Order of the Court of Directors,

F. DE BOVIS,
Chief Manager.

Hongkong, February 3, 1893. 211

HONGKONG & SHANGHAI BANKING
CORPORATION.

NOTICE is hereby given that the
REGISTER of SHARES of the
CORPORATION will be OPENED from the
28th to the 27th March current, (both
days inclusive), during which period no
Transfer of Shares can be registered.

By Order of the Court of Directors,

F. DE BOVIS,
Chief Manager.

Hongkong, February 3, 1893. 211

HONGKONG & SHANGHAI BANKING
CORPORATION.

NOTICE is hereby given that the
REGISTER of SHARES of the
CORPORATION will be OPENED from the
28th to the 27th March current, (both
days inclusive), during which period no
Transfer of Shares can be registered.

By Order of the Court of Directors,

F. DE BOVIS,
Chief Manager.

Hongkong, February 3, 1893. 211

HONGKONG & SHANGHAI BANKING
CORPORATION.

NOTICE is hereby given that the
REGISTER of SHARES of the
CORPORATION will be OPENED from the
28th to the 27th March current, (both
days inclusive), during which period no
Transfer of Shares can be registered.

By Order of the Court of Directors,

F. DE BOVIS,
Chief Manager.

Hongkong, February 3, 1893. 211

HONGKONG & SHANGHAI BANKING
CORPORATION.

NOTICE is hereby given that the
REGISTER of SHARES of the
CORPORATION will be OPENED from the
28th to the 27th March current, (both
days inclusive), during which period no
Transfer of Shares can be registered.

By Order of the Court of Directors,

F. DE BOVIS,
Chief Manager.

Hongkong, February 3, 1893. 211

HONGKONG & SHANGHAI BANKING
CORPORATION.

NOTICE is hereby given that the
REGISTER of SHARES of the
CORPORATION will be OPENED from the
28th to the 27th March current, (both
days inclusive), during which period no
Transfer of Shares can be registered.

By Order of the Court of Directors,

F. DE BOVIS,
Chief Manager.

Hongkong, February 3, 1893. 211

HONGKONG & SHANGHAI BANKING
CORPORATION.

NOTICE is hereby given that the
REGISTER of SHARES of the
CORPORATION will be OPENED from the
28th to the 27th March current, (both
days inclusive), during which period no
Transfer of Shares can be registered.

By Order of the Court of Directors,

F. DE BOVIS,
Chief Manager.

Hongkong, February 3, 1893. 211

HONGKONG & SHANGHAI BANKING
CORPORATION.

NOTICE is hereby given that the
REGISTER of SHARES of the
CORPORATION will be OPENED from the
28th to the 27th March current, (both
days inclusive), during which period no
Transfer of Shares can be registered.

By Order of the Court of Directors,

F. DE BOVIS,
Chief Manager.

Hongkong, February 3, 1893. 211

HONGKONG & SHANGHAI BANKING
CORPORATION.

NOTICE is hereby given that the
REGISTER of SHARES of the
CORPORATION will be OPENED from the
28th to the 27th March current, (both
days inclusive), during which period no
Transfer of Shares can be registered.

By Order of the Court of Directors,

F. DE BOVIS,
Chief Manager.

Hongkong, February 3, 1893. 211

HONGKONG & SHANGHAI BANKING
CORPORATION.

NOTICE is hereby given that the
REGISTER of SHARES of the
CORPORATION will be OPENED from the
28th to the 27th March current, (both
days inclusive), during which period no
Transfer of Shares can be registered.

By Order of the Court of Directors,

F. DE BOVIS,
Chief Manager.

Hongkong, February 3, 1893. 211

HONGKONG & SHANGHAI BANKING
CORPORATION.

NOTICE is hereby given that the
REGISTER of SHARES of the
CORPORATION will be OPENED from the
28th to the 27th March current, (both
days inclusive), during which period no
Transfer of Shares can be registered.

By Order of the Court of Directors,

F. DE BOVIS,
Chief Manager.

Hongkong, February 3, 1893. 211

HONGKONG & SHANGHAI BANKING
CORPORATION.

NOTICE is hereby given that the
REGISTER of SHARES of the
CORPORATION will be OPENED from the
28th to the 27th March current, (both
days inclusive), during which period no
Transfer of Shares can be registered.

By Order of the Court of Directors,

F. DE BOVIS,
Chief Manager.

Mails.

NOTICE.
COMPAGNIE DES MESSAGERIES
MARITIMES.
PAQUEBOTS POSTE FRANCAIS.
STEAM FOR
SAIGON, SINGAPORE, MATAVIA,
COLOMBO, PONDICHERY,
MADRAS, CALCUTTA, ADEN, SUEZ,
PORT SAID,
MEDITERRANEAN AND
BLACK SEA PORTS, ALEXANDRIA,
MARSEILLES, LONDON,
HAVRE AND BORDEAUX:
ALSO
PORTS OF BRAZIL AND LA PLATA.

ON WEDNESDAY, the 8th February, 1893, at Noon, the Company's S.S. OCEANIA, Captain, Mr. P. J. Stevenson, with 200 Passengers, SPECIE and CARGO, will leave this Port for the above places.

Cargo and Specie will be registered for London as well as for Marseilles, and accepted in transit through Marseilles for the principal ports of Europe.

Shipping Orders will be granted till Noon.

Cargo will be received on board until 4 p.m., Specie and Parcels until 3 p.m., on the 7th February, 1893. (Parcels are not to be sent on board; they must be left at the Agency's Office.)

Contents and value of Packages are required.

For further particulars, apply at the Company's Office.
G. DE CHAMPEAUX,
Agent.

Hongkong, January 26, 1893. 163

Occidental & Oriental Steamship Company.

TAKING CARGO AND PASSENGERS
TO JAPAN, THE UNITED
STATES, MEXICO, CENTRAL AND
SOUTH AMERICA, AND EUROPE,
VIA
THE OVERLAND RAILWAYS,
AND

ATLANTIC & OTHER CONNECTING
STEAMERS.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG,
OCEANIC, TUESDAY, Feb. 9.
GEOGRAPHIC, TUESDAY, Feb. 23.
BEGLEIT, TUESDAY, March 30.

THE Steamer OCEANIC will be dispatched for San Francisco, via Yokohama, on THURSDAY, the 9th February, at 1 p.m., accompanied by a steamer to be appointed by the Government officials and their families.

Passengers by this Line have the option of proceeding Overland by the Southern Pacific and connecting Lines, Central Pacific, Northern Pacific or Canadian Pacific Railways.

Return Tickets—First Class.—Prepaid return tickets to San Francisco will be issued at following rates:—

4 months \$337.50

12 months \$393.75

Time is reckoned from date of issue to date of re-embarkation at San Francisco.

Passengers, who have paid full fare, re-embarking at San Francisco for China or Japan (or vice versa) within one year will be allowed a discount of 10% from Return Fare. This discount does not apply to Passengers from China to Japan or to Government officials and their families.

Passengers by this Line have the option of proceeding Overland by the Southern Pacific and connecting Lines, Central Pacific, Northern Pacific or Canadian Pacific Railways.

Return Tickets—First Class.—Prepaid return tickets to San Francisco will be issued at following rates:—

4 months \$337.50

12 months \$393.75

Time is reckoned from date of issue to date of re-embarkation at San Francisco.

Passengers, who have paid full fare, re-embarking at San Francisco for China or Japan (or vice versa) within one year will be allowed a discount of 10% from Return Fare. This discount does not apply to Passengers from China to Japan or to Government officials and their families.

Through Tickets issued to Passengers booking to Europe or to Overland Points, are good for transportation across the American Continent and the Union Pacific Railway System only.

Return Tickets—First Class.—Prepaid return tickets to San Francisco will be issued at following rates:—

4 months \$337.50

12 months \$393.75

Time is reckoned from date of issue to date of re-embarkation at San Francisco.

Passengers, who have paid full fare, re-embarking at San Francisco for China or Japan (or vice versa) within one year will be allowed a discount of 10% from Return Fare. This discount does not apply to Passengers from China to Japan or to Government officials and their families.

Through Tickets issued to Passengers booking to Europe or to Overland Points, are good for transportation across the American Continent and the Union Pacific Railway System only.

Return Tickets—First Class.—Prepaid return tickets to San Francisco will be issued at following rates:—

4 months \$337.50

12 months \$393.75

Time is reckoned from date of issue to date of re-embarkation at San Francisco.

Passengers, who have paid full fare, re-embarking at San Francisco for China or Japan (or vice versa) within one year will be allowed a discount of 10% from Return Fare. This discount does not apply to Passengers from China to Japan or to Government officials and their families.

Through Tickets issued to Passengers booking to Europe or to Overland Points, are good for transportation across the American Continent and the Union Pacific Railway System only.

Return Tickets—First Class.—Prepaid return tickets to San Francisco will be issued at following rates:—

4 months \$337.50

12 months \$393.75

Time is reckoned from date of issue to date of re-embarkation at San Francisco.

Passengers, who have paid full fare, re-embarking at San Francisco for China or Japan (or vice versa) within one year will be allowed a discount of 10% from Return Fare. This discount does not apply to Passengers from China to Japan or to Government officials and their families.

Through Tickets issued to Passengers booking to Europe or to Overland Points, are good for transportation across the American Continent and the Union Pacific Railway System only.

Return Tickets—First Class.—Prepaid return tickets to San Francisco will be issued at following rates:—

4 months \$337.50

12 months \$393.75

Time is reckoned from date of issue to date of re-embarkation at San Francisco.

Passengers, who have paid full fare, re-embarking at San Francisco for China or Japan (or vice versa) within one year will be allowed a discount of 10% from Return Fare. This discount does not apply to Passengers from China to Japan or to Government officials and their families.

Through Tickets issued to Passengers booking to Europe or to Overland Points, are good for transportation across the American Continent and the Union Pacific Railway System only.

Return Tickets—First Class.—Prepaid return tickets to San Francisco will be issued at following rates:—

4 months \$337.50

12 months \$393.75

Time is reckoned from date of issue to date of re-embarkation at San Francisco.

Passengers, who have paid full fare, re-embarking at San Francisco for China or Japan (or vice versa) within one year will be allowed a discount of 10% from Return Fare. This discount does not apply to Passengers from China to Japan or to Government officials and their families.

Through Tickets issued to Passengers booking to Europe or to Overland Points, are good for transportation across the American Continent and the Union Pacific Railway System only.

Return Tickets—First Class.—Prepaid return tickets to San Francisco will be issued at following rates:—

4 months \$337.50

12 months \$393.75

Time is reckoned from date of issue to date of re-embarkation at San Francisco.

Passengers, who have paid full fare, re-embarking at San Francisco for China or Japan (or vice versa) within one year will be allowed a discount of 10% from Return Fare. This discount does not apply to Passengers from China to Japan or to Government officials and their families.

Through Tickets issued to Passengers booking to Europe or to Overland Points, are good for transportation across the American Continent and the Union Pacific Railway System only.

Return Tickets—First Class.—Prepaid return tickets to San Francisco will be issued at following rates:—

4 months \$337.50

12 months \$393.75

Time is reckoned from date of issue to date of re-embarkation at San Francisco.

Passengers, who have paid full fare, re-embarking at San Francisco for China or Japan (or vice versa) within one year will be allowed a discount of 10% from Return Fare. This discount does not apply to Passengers from China to Japan or to Government officials and their families.

Through Tickets issued to Passengers booking to Europe or to Overland Points, are good for transportation across the American Continent and the Union Pacific Railway System only.

Return Tickets—First Class.—Prepaid return tickets to San Francisco will be issued at following rates:—

4 months \$337.50

12 months \$393.75

Time is reckoned from date of issue to date of re-embarkation at San Francisco.

Passengers, who have paid full fare, re-embarking at San Francisco for China or Japan (or vice versa) within one year will be allowed a discount of 10% from Return Fare. This discount does not apply to Passengers from China to Japan or to Government officials and their families.

Through Tickets issued to Passengers booking to Europe or to Overland Points, are good for transportation across the American Continent and the Union Pacific Railway System only.

Return Tickets—First Class.—Prepaid return tickets to San Francisco will be issued at following rates:—

4 months \$337.50

12 months \$393.75

Time is reckoned from date of issue to date of re-embarkation at San Francisco.

Passengers, who have paid full fare, re-embarking at San Francisco for China or Japan (or vice versa) within one year will be allowed a discount of 10% from Return Fare. This discount does not apply to Passengers from China to Japan or to Government officials and their families.

Through Tickets issued to Passengers booking to Europe or to Overland Points, are good for transportation across the American Continent and the Union Pacific Railway System only.

Return Tickets—First Class.—Prepaid return tickets to San Francisco will be issued at following rates:—

4 months \$337.50

12 months \$393.75

Time is reckoned from date of issue to date of re-embarkation at San Francisco.

Passengers, who have paid full fare, re-embarking at San Francisco for China or Japan (or vice versa) within one year will be allowed a discount of 10% from Return Fare. This discount does not apply to Passengers from China to Japan or to Government officials and their families.

Through Tickets issued to Passengers booking to Europe or to Overland Points, are good for transportation across the American Continent and the Union Pacific Railway System only.

Return Tickets—First Class.—Prepaid return tickets to San Francisco will be issued at following rates:—

4 months \$337.50

12 months \$393.75

Time is reckoned from date of issue to date of re-embarkation at San Francisco.

Passengers, who have paid full fare, re-embarking at San Francisco for China or Japan (or vice versa) within one year will be allowed a discount of 10% from Return Fare. This discount does not apply to Passengers from China to Japan or to Government officials and their families.

Through Tickets issued to Passengers booking to Europe or to Overland Points, are good for transportation across the American Continent and the Union Pacific Railway System only.

Return Tickets—First Class.—Prepaid return tickets to San Francisco will be issued at following rates:—

4 months \$337.50

12 months \$393.75

Time is reckoned from date of issue to date of re-embarkation at San Francisco.

Passengers, who have paid full fare, re-embarking at San Francisco for China or Japan (or vice versa) within one year will be allowed a discount of 10% from Return Fare. This discount does not apply to Passengers from China to Japan or to Government officials and their families.

Through Tickets issued to Passengers booking to Europe or to Overland Points, are good for transportation across the American Continent and the Union Pacific Railway System only.

Return Tickets—First Class.—Prepaid return tickets to San Francisco will be issued at following rates:—

4 months \$337.50

12 months \$393.75

Time is reckoned from date of issue to date of re-embarkation at San Francisco.

Passengers, who have paid full fare, re-embarking at San Francisco for China or Japan (or vice versa) within one year will be allowed a discount of 10% from Return Fare. This discount does not apply to Passengers from China to Japan or to Government officials and their families.

Through Tickets issued to Passengers booking to Europe or to Overland Points, are good for transportation across the American Continent and the Union Pacific Railway System only.

Return Tickets—First Class.—Prepaid return tickets to San Francisco will be issued at following rates:—

4 months \$337.50

12 months \$393.75

Time is reckoned from date of issue to date of re-embarkation at San Francisco.

Passengers, who have paid full fare, re-embarking at San Francisco for China or Japan (or vice versa) within one year will be allowed a discount of 10% from Return Fare. This discount does not apply to Passengers from China to Japan or to Government officials and their families.

Through Tickets issued to Passengers booking to Europe or to Overland Points, are good for transportation across the American Continent and the Union Pacific Railway System only.

Return Tickets—First Class.—Prepaid return tickets to San Francisco will be issued at following rates:—

4 months \$337.50

12 months \$393.75

Time is reckoned from date of issue to date of re-embarkation at San Francisco.

Passengers, who have paid full fare, re-embarking at San Francisco for China or Japan (or vice versa) within one year will be allowed a discount of 10% from Return Fare. This discount does not apply to Passengers from China to Japan or to Government officials and their families.

Through Tickets issued to Passengers booking to Europe or to Overland Points, are good for transportation across the American Continent and the Union Pacific Railway System only.

Return Tickets—First Class.—Prepaid return tickets to San Francisco will be issued at following rates:—

4 months \$337.50

12 months \$393.75

Time is reckoned from date of issue to date of re-embarkation at San Francisco.

Passengers, who have paid full fare, re-embarking at San Francisco for China or Japan (or vice versa) within one year will be allowed a discount of 10% from Return Fare. This discount does not apply to Passengers from China to Japan or to Government officials and their families.

Through Tickets issued to Passengers booking to Europe or to Overland Points, are good for transportation across the American Continent and the Union Pacific Railway System only.

Return Tickets—First Class.—Prepaid return tickets to San Francisco will be issued at following rates